

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ
ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ



Distr.
GENERAL
E/1978/104
3 July 1978
RUSSIAN
Original: English

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Вторая очередная сессия, 1978
Пункт 26 повестки дня. Осуществление
Декларации о предоставлении независимости
колониальным странам и народам специализированными
учреждениями и международными организациями,
связанными с Организацией Объединенных Наций

ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА О КОНСУЛЬТАЦИЯХ, ПРОВЕДЕННЫХ С
ПРЕДСЕДАТЕЛЕМ СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО ВОПРОСУ О ХОДЕ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ

1. На своей шестьдесят третьей сессии Экономический и Социальный Совет принял резолюцию 2101 (LXIII) от 3 августа 1977 года, озаглавленную "Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций". В пункте 13 этой резолюции Совет просил своего председателя продолжать консультации по данному вопросу с председателем Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и представить Совету доклад по этому вопросу.
2. На своем 1090-м заседании 8 августа 1977 года Специальный комитет принял резолюцию по этому вопросу, в которой он постановил продолжать изучение этого вопроса и представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать третьей сессии^{1/}.
3. На своей тридцать второй сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 32/36 от 28 ноября 1977 года, в пункте 16 которой она предлагает Совету продолжать в консультации со Специальным комитетом рассмотрение соответствующих мер по координации политики и деятельности специализированных учреждений и других организаций в рамках системы Организации Объединенных Наций в осуществление соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи.
4. В свете вышележащего отчет о консультациях, проведенных между председателем Совета и председателем Специального комитета, приводится ниже.
5. Председатель Экономического и Социального Совета информировал председателя Специального комитета о том, что Административный комитет по координации продолжал

^{1/} Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, дополнение № 23 (A/32/23/Rev.1), глава VI, пункт 12.

уделять пристальное внимание данному вопросу в течение последнего года и совсем недавно в ходе своей сессии, состоявшейся в Лондоне в апреле в этом году (E/1978/43, пункт 10). Председатель Совета информировал также председателя Специального комитета о том, что в соответствии с пунктом 10 резолюции 1892(LVII) Совета от 1 августа 1974 года очередное совещание представителей учреждений, Организации Объединенных Наций и секретариата Организации африканского единства (ОАЕ) запланировано провести в течение второй очередной сессии Совета, 1978 г. Два сотрудника, исполнявшие обязанности председателей, отметили, что на этих совещаниях в прошлом были выработаны полезные указания для учреждений в отношении первоочередных задач и процедур ОАЕ в области оказания помощи национально-освободительным движениям, и в этой связи была внесена ясность в ряд вопросов, представляющих взаимный интерес, что, таким образом, укрепило сотрудничество между учреждениями и ОАЕ. Соответственно они выразили мнение, что крайне важно и желательно проводить в дальнейшем такие консультации на регулярной основе.

6. Председатель Специального комитета информировал председателя Совета о том, что в осуществление пункта 12 резолюции 2101(LXIII) Совета внимание Специального комитета было привлечено как к настоящей резолюции, так и к прениям, к которым эта резолюция привела в ходе шестидесяти третьей сессии Совета (E/AC.24/SR.607-610 и 615-617; E/SR.2084). Он также информировал председателя Совета о том, что в начале своей нынешней сессии Комитет предложил своему Подкомитету по петициям, информации и помощи следить за осуществлением специализированными учреждениями и организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, Декларации и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, включая, в частности, резолюцию Генеральной Ассамблеи 32/36. Учитывая положительные результаты контактов, установленных в 1977 году с представителями ряда специализированных учреждений, Специальный комитет через Подкомитет продолжал проводить подобные консультации в течение своей нынешней сессии. При рассмотрении данного вопроса в августе 1978 года Специальный комитет учтет результаты этих консультаций, а также результаты обсуждения этого пункта повестки дня Советом на его второй регулярной сессии, 1978 г.

7. Два члена президиума, исполнявшие обязанности председателя, отметили, что в ответ на соответствующие резолюции заинтересованных органов Организации Объединенных Наций ряд учреждений и организаций расширили в различной степени объем и масштаб их помощи народам в оставшихся колониальных территориях. Тем не менее эти два члена президиума, исполнявшие обязанности председателя, выразили мнение, что предоставлявшаяся до настоящего времени помощь заинтересованным народам, особенно народам Зимбабве и Намибии, не отвечала их первоочередным потребностям, и поэтому международное сообщество должно выделить любые имеющиеся у него ресурсы для предоставления им помощи, в которой они нуждаются.

В этой связи они выразили также убежденность в том, что необходимо приложить все усилия для обеспечения возросшего потока средств, необходимых для подготовки расширенных программ помощи, и что для этой цели жизненно важное значение имеет поддержка со стороны основных финансовых учреждений системы Организации Объединенных Наций. Они заявили, что при условии необходимых обязательств и решительности можно найти пути устранения существующих ограничений и трудностей как процедурного, так и иного характера для обеспечения необходимых дополнительных ресурсов. Два члена президиума, исполнявшие обязанности председателя, согласились с тем, что роль, которую призваны играть исполнительные главы заинтересованных учреждений в этой связи, имеет особое значение, и была выражена надежда, что в соответствии с пунктом 14 резолюции 32/36 Генеральной Ассамблеи и пунктом 11 резолюции 2101 (LXIII) Экономического и Социального Совета они без дальнейших промедлений выработают конкретные предложения для представления на рассмотрение соответствующих руководящих и директивных органов. Два члена президиума, исполнявшие обязанности председателя, также согласились с тем, что учреждения и организации, зависящие до сих пор главным образом от внебюджетных источников при финансировании проектов помощи, должны стремиться изыскивать, по мере возможности, пути и средства включения статей в свои регулярные бюджеты для осуществления и/или расширения проектов, которые получают поддержку ОАЕ и национально-освободительных движений. В этой же связи они напомнили о положительных мерах, принятых Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), в соответствии с которыми в целом 34 проекта финансируются за счет средств, предоставляемых Целевым фондом для оказания помощи колониальным странам и народам, и из ассигнований, выделяемых Советом управляющих на основании ориентировочного планового задания для помощи соответствующим национально-освободительным движениям. К настоящему времени эти суммы составляют соответственно 4,2 и 6 млн. долл. США.

6. Два члена президиума, исполнявшие обязанности председателя, с удовлетворением отметили более тесные контакты и связь, установленные организациями в рамках системы Организации Объединенных Наций, с национально-освободительными движениями, ОАЕ и Советом Организации Объединенных Наций по Намибии. Они приветствовали мероприятия, проведенные учреждениями и организациями в целях обеспечения активного и прямого участия на их заседаниях представителей национально-освободительных движений, что способствует эффективному рассмотрению заинтересованными организациями мер, направленных в поддержку колониальных народов.

Они также отметили, что в соответствии с пунктом 6 резолюции 2015 (LXI) Экономического и Социального Совета многие учреждения оплатили путевые и другие соответствующие расходы представителей национально-освободительных движений, приглашенных для участия в этих заседаниях. Далее они отметили, что Совет Организации Объединенных Наций по Намибии был представлен на многих конференциях и заседаниях учреждений и что в некоторые учреждения он был принят в качестве члена.

9. Председательствующие выразили уверенность, что эти более тесные контакты и связь приведут к увеличению объема и масштабов помощи, предоставляемой специализированными учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций, и усилят потенциал учреждений быстрее и с большей гибкостью реагировать на потребности по мере их выявления. В этой связи эти два члена из президиума выразили надежду, что учреждения и организации полностью используют существующие меры по координации, такие, как недавно принятые ПРООН меры, предусматривающие проведение на местах на регулярной основе заседаний представителей учреждений и национально-освободительных движений для обмена информацией по проектам помощи, или форум, предполагаемый Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в целях эффективной межучрежденческой координации помощи в области образования и подготовки кадров для национально-освободительных движений и беженцев из колониальных территорий. Председательствующие подчеркнули, что такой обмен информацией необходим не только для различных видов деятельности, предпринимаемой в рамках системы Организации Объединенных Наций, но и что он также жизненно важен для обеспечения того положения, чтобы осуществляемые или предлагаемые различными учреждениями проекты помощи не остались неувязанными или нескоординированными, поскольку они считают, что необходимо прибегнуть к таким междисциплинарным подходам для обеспечения максимального использования имеющихся ограниченных ресурсов.

10. Председательствующие отметили, что имел место значительный приток беженцев из Зимбабве и Намибии, ищущих убежища в соседних государствах, в частности в Анголе, Ботсване, Мозамбике и Замбии. Это значительно увеличило потребности в чрезвычайной и других видах гуманитарной помощи. В этом контексте они с удовлетворением отметили существенное расширение международной помощи, предоставляемой через посредство Верховного комиссара ООН по делам беженцев (УВКБ) в тесном сотрудничестве с рядом организаций в рамках системы Организации Объединенных Наций, а также с ОАЕ. На конец марта 1978 года общее число беженцев из Зимбабве и Намибии составляло, по оценке, свыше 112 000 человек, для которых через УВКБ было выделено свыше 4 млн. долл. Они также отметили, что Мировая продовольственная программа (МПП) выделила в 1977/78 году

свыше 4 млн. долл. продовольственной помощи соответствующим народам. Они выразили надежду, что учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций будут по-прежнему делать все возможное для оказания помощи заинтересованным правительствам в обеспечении чрезвычайной и другой помощи все большему числу беженцев. В этой связи они с удовлетворением отметили, что в декабре 1977 года в Женеве состоялось межучрежденческое совещание под эгидой УВКБ с целью координации помощи беженцам из южной части Африки и обмена информацией об этой помощи и что в ходе этого совещания было принято решение о том, что подобные совещания должны созываться периодически под эгидой УВКБ.

11. Председательствующие отметили, что меры, принятые рядом учреждений с целью прекращения какой-либо помощи правительству Южной Африки и незаконному режиму в Южной Родезии, остаются в силе. Они согласились с тем, что системы Организации Объединенных Наций должна укрепить эти меры, с тем чтобы обеспечить максимальную изоляцию этих режимов в соответствии с положениями соответствующих резолюций органов Организации Объединенных Наций.

12. Учитывая, что вопросы, поднятые в настоящем докладе, потребуют постоянного внимания со стороны Экономического и Социального Совета и Специального комитета, председательствующие согласились с тем, что с учетом любых директив, которые может принять Генеральная Ассамблея на своей тридцать третьей сессии, и в соответствии с решениями, которые могут быть приняты Советом и Специальным комитетом, они должны поддерживать друг с другом тесный контакт в отношении этого вопроса.